



TỔNG CÔNG TY PHÁT TRIỂN Hạ TẦNG VÀ ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH VIỆT NAM
VIETNAM INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT AND FINANCE INVESTMENT JSC
BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN ĐƯỜNG Ô TÔ CAO TỐC HÀ NỘI – HẢI PHÒNG
HANOI – HAI PHONG EXPRESSWAY PROJECT MANAGEMENT BOARD

8th-10th Floor, LILAMA 10 Building, Le Van Luong Street, Trung Van, Tu Liem, Hanoi
Tel: 84-4 3771 1668 Fax: 84-4 3771 1671

MI-VJEC HN-HP Expressway Project HO Received		
Date	6/10/14	
Reg No	29559	
Staff	Action	Info
PD		
Mr Hung Do		
CRE		
APM		
Highways		
Bridges		
Materials		
Geotech		
Contracts		
Topo Surv		
Quant S		
Office M		
Environ		
Progress S		
Account		
Ex.....		
VJEC		

Số/Ref: 141006.07/PMB HNHP-TKDA3

Ngày/ Date: 06/10/2014

Kính gửi:

Văn phòng Tư vấn giám sát Gói thầu EX-8 (TVGS EX-8)

To:

Construction Supervision Management Site Office of Package EX-8 (the Engineer)

Về việc:

Chấp thuận nguồn vật liệu Nắp gang đúc và Song chắn rác của rãnh thoát nước - Gói thầu EX-8, Dự án đường ô tô cao tốc HN-HP.

Subject:

Approval of material source of cast-iron manhole cover and cast-iron gully grating for drainage ditches, Package EX8 under Hanoi – Hai Phong Expressway Project.

Ban Quản lý dự án đường ô tô cao tốc Hà Nội - Hải Phòng (Ban QLDA HN-HP) nhận được văn bản số EX8/E/06.3/L2266 của TVGS về việc đề nghị chấp thuận nguồn vật liệu Nắp gang đúc và Song chắn rác của rãnh thoát nước - Gói thầu EX-8, Dự án đường ô tô cao tốc HN-HP. Sau khi xem xét, Ban QLDA HN-HP có ý kiến như sau:

We, Hanoi – Hai Phong Expressway Project Management Board (PMB HNHP) have received the Engineer's document No.EX8/E/06.3/L2266 regarding Recommendation for approval on material source of cast-iron manhole cover and cast-iron gully grating for drainage ditches, Package EX8 under Hanoi – Hai Phong Expressway Project. Upon consideration, we, PMB HNHP have the following comments:

- Chấp thuận nguồn vật liệu Nắp gang đúc và Song chắn rác của rãnh thoát nước do Công ty TNHH Thương mại và Đầu tư Thành An sản xuất và cung cấp dùng cho thi công gói thầu EX-8;

We accept material source of cast-iron manhole cover and cast-iron gully grating for drainage ditches manufactured and supplied by Thanh An Trade and Investment Limited Company to be used for construction of Package EX-8.

- Yêu cầu TVGS kiểm soát chặt chẽ chất lượng vật liệu trong quá trình thi công, đôn đốc Nhà thầu trình hợp đồng giữa Nhà thầu với Nhà sản xuất, tuân thủ theo đúng các yêu cầu của hợp đồng xây lắp, đáp ứng tiến độ Gói thầu.

The Engineer is requested to strictly control material quality during construction and urge the Contractor to submit contract between the Contractor and

Manufacturer in compliance with requirements of Civil Work Contract, satisfying progress of the Package.

Trân trọng./.

Yours faithfully,



GIÁM ĐỐC/ DIRECTOR

Phạm Việt Sơn

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban Tổng Giám đốc (đề b/c);
- PGD Đỗ Văn Thuận;
- Nhà thầu EX-8;
- VP chính TVGS;
- Lưu: VT, TKDA3.

C/c:

- The Contractor of Package EX-8;
- Construction Supervision Management Head Office.

HỒ SƠ DỰ ÁN		Ngày
STT	Ngày	
1	20/01/2017	
2	20/01/2017	
3	20/01/2017	
4	20/01/2017	
5	20/01/2017	
6	20/01/2017	
7	20/01/2017	
8	20/01/2017	
9	20/01/2017	
10	20/01/2017	
11	20/01/2017	
12	20/01/2017	
13	20/01/2017	
14	20/01/2017	
15	20/01/2017	
16	20/01/2017	
17	20/01/2017	
18	20/01/2017	
19	20/01/2017	
20	20/01/2017	